

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Určené: Poslancom Mestského zastupiteľstva Mesta Dobšiná,
SNP 554, 049 25 Dobšiná

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Mesta Dobšiná, SNP 554, 049 25 Dobšiná, ktorá obsahuje Výkaz ziskov a strát, Súvahu, Finančné výkazy k 31. 12. 2013 a Poznámky, ktoré poskytujú prehľad významných účtovných zásad, účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny zástupca Mesta je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné vykonať pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti.

Štatutárny zástupca Mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoja dlhu a používania návratných zdrojov a celkového financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Auditom sa preverilo aj rozpočtové hospodárenie a vývoj dlhu Mesta Dobšiná, a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Mesto dodržiava podmienky vyplývajúce z § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Celková suma dlhu Mesta nesmie prekročiť 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka – skutočnosť k 31.12.2013 je 12,23 %. Suma ročných splátok nesmie prekročiť z uvedenej základne 25 % - skutočnosť k 31.12.2013 je 2,10 %.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítorskej spoločnosti, posúdenia rizík a nesprávnosti v účtovnej závierke. Pri posudzovaní tohto rizika sme zobrali do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán,

ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný základ pre audítorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho názoru na základe vykonaného auditu konštatujeme, že účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý obraz finančnej situácie Mesta Dobšiná, SNP 554, 049 25 Dobšiná k 31. 12. 2013 v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia vo finančných výkazoch k účtovnej závierke konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaných záväzkov Mesta Dobšiná podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.



AV Audit, s. r. o.
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Licencia UDVA 345


Ing. Angela Vysopalová, PhD.
Zodpovedná audítorka
Licencia SKAU 307

08. 04. 2014

AV Audit, s. r. o., Karpatská 2448/16, 05201 Spišská Nová Ves, www.avaudit.sk, tel. 0905 743 264,
e-mail: 0918998914@orangemail.sk, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 24394/V

Dodatok správy audítora
o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. §-u 23 odsek 5

Poslancom mestského zastupiteľstva Mesta Dobšiná, SNP 554, 049 25 Dobšiná

1. Overili sme účtovnú závierku Mesta Dobšiná, k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 08. 04. 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho názoru na základe vykonaného auditu konštatujeme, že účtovná závierka poskytuje vo všetkých súvislostiach pravdivý obraz finančnej situácie Mesta Dobšiná, SNP 554, 049 25 Dobšiná k 31. 12. 2013 v súlade so zákonom o účtovníctve.

2. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny zástupca Mesta. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Mesta Dobšiná, SNP 554, 049 25 Dobšiná poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

14. 04. 2014



AV Audit, s. r. o.
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Licencia ÚDVA 345


Ing. Angela Vysopalová, PhD.
Zodpovedná audítorka
Licencia SKAu 307